

love & carry[®]

2_{m+}

MEI TAI BABY CARRIER

INSTRUCTION MANUAL
EN FR ES DE NL RU UA TR



4,5 – 15
kg

EN **IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

Please read this manual carefully before using the baby carrier. Save it for later reference.

FR **IMPORTANT! CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser votre porte- bébé. Conservez-le pour vous y référer au besoin.

ES **¡IMPORTANTE! CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA.**

Por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar el mei tai. Guarde para consultar más adelante.

DE **WICHTIG! FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.**

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Babytrage nutzen. Bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

NL **BELANGRIJK! BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de drager gebruikt.

RU **ВАЖНО! СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО.**

Перед использованием май-слинга следует внимательно прочитать данное руководство. Сохраните его для последующего использования.

UA **ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ІНСТРУКЦІЮ.**

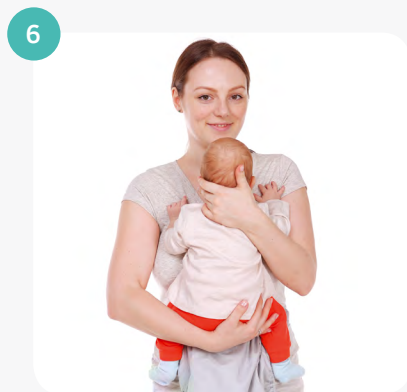
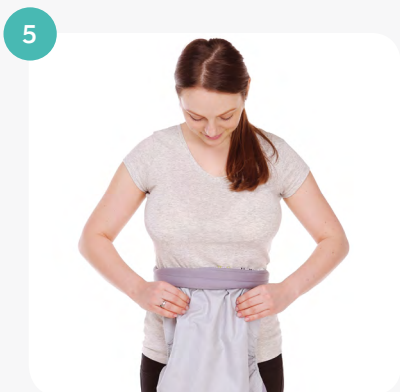
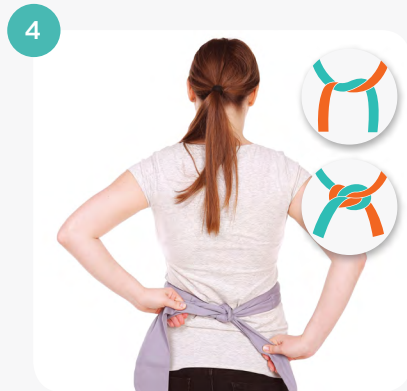
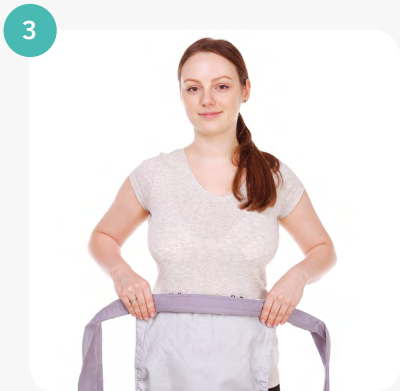
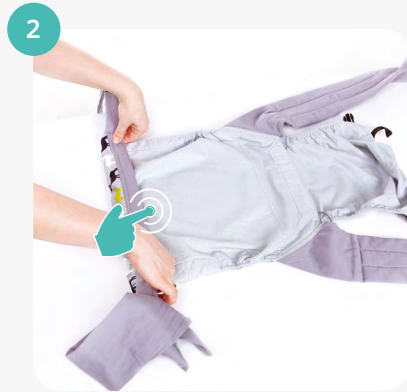
Уважно прочитайте дану інструкцію, перед тим як користуватися май-слінгом. Збережіть її для подальшого користування.

TR **ÖNEMLİ! KILAVUZU SAKLAYIN.**

Ergonomik Bebek kangurusunu kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun. İleride yararlanmak için kılavuzu saklayınız.

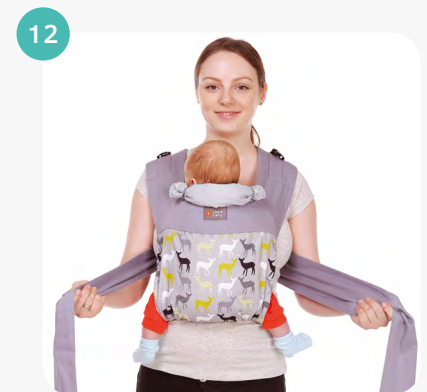
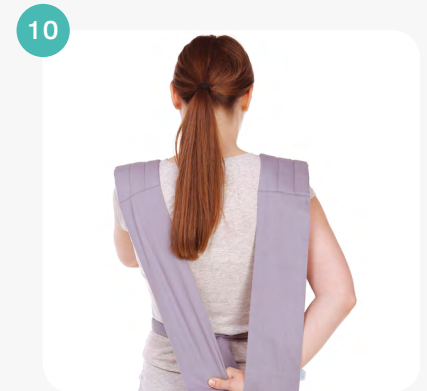
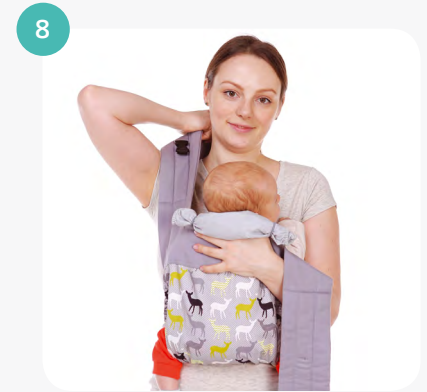
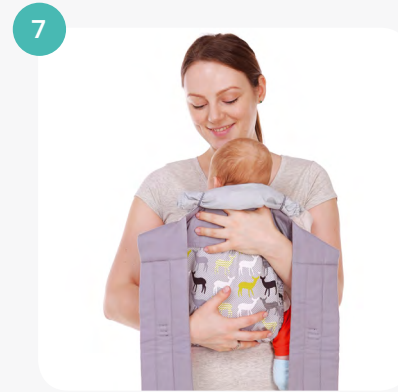
FRONT CARRY

- PORTAGE AU VENTRE • POSICION DELANTE • FRONTTRAGE
- OP DE BUIK • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДИ • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДУ • ÖNDE TAŞIMA



FRONT CARRY

- PORTAGE AU VENTRE • POSICION DELANTE • FRONTTRAGE
- OP DE BUIK • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДИ • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДУ • ÖNDE TAŞIMA



FRONT CARRY

- PORTAGE AU VENTRE • POSICION DELANTE • FRONTTRAGE
- OP DE VUIK • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДИ • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДУ • ÖNDE TAŞIMA

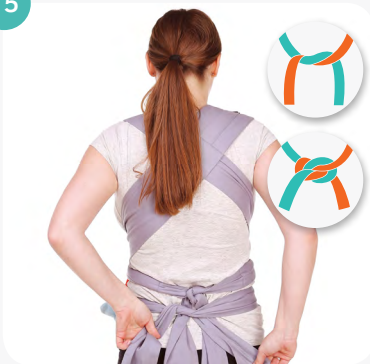
13



14



15



16



17



18



FRONT CARRY

- PORTAGE AU VENTRE • POSICION DELANTE • FRONTTRAGE
- OP DE VUIK • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДИ • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДУ • ÖNDE TAŞIMA

1



2



3



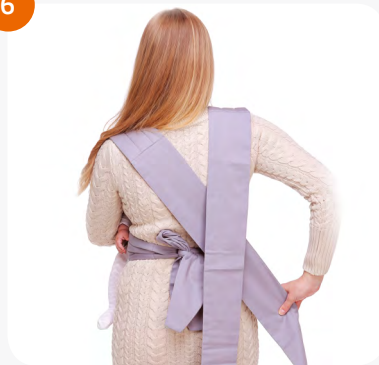
4



5

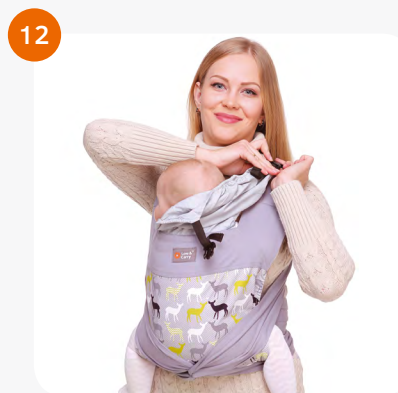
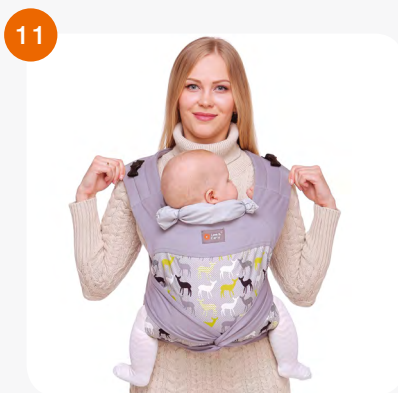
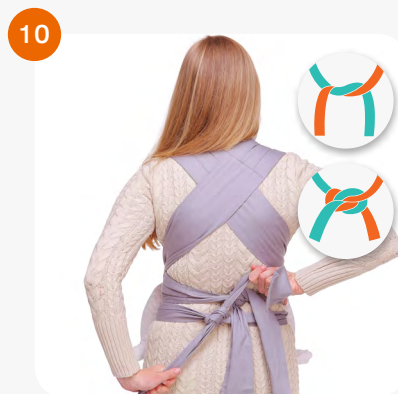
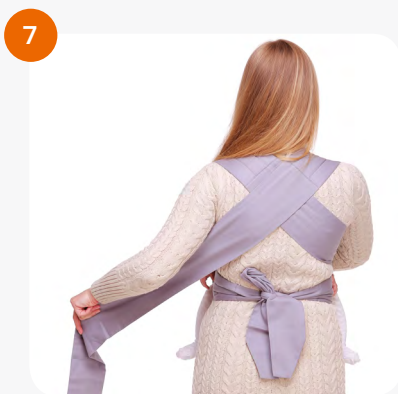


6



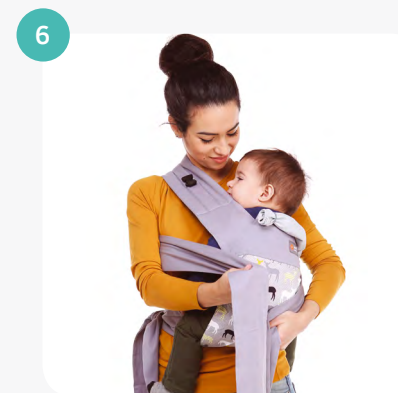
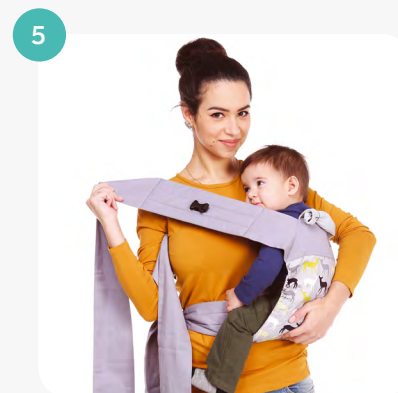
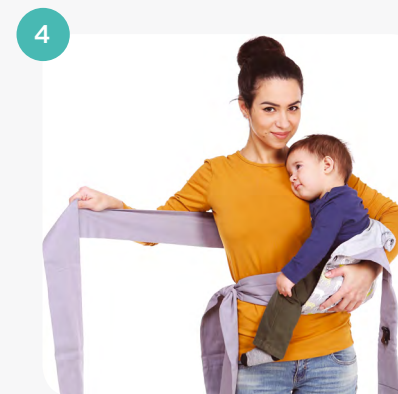
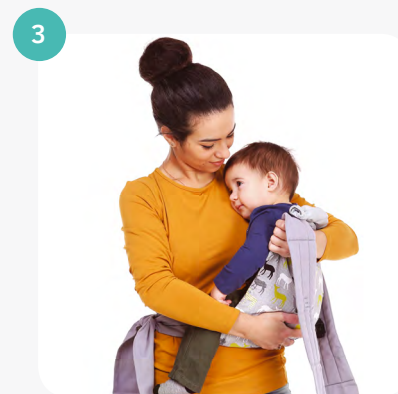
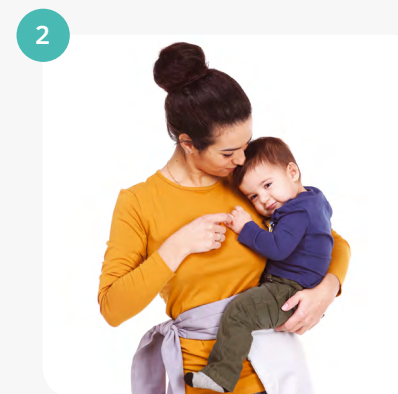
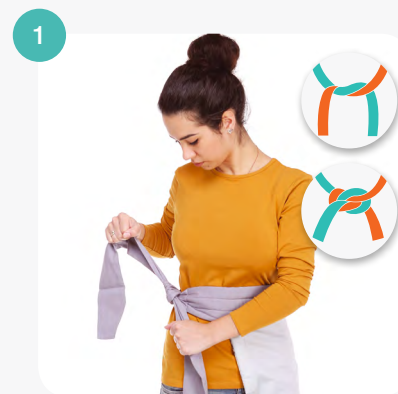
FRONT CARRY

- PORTAGE AU VENTRE • POSICION DELANTE • FRONTTRAGE
- OP DE BUIK • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДИ • ПОЗИЦІЯ СПЕРЕДУ • ÖNDE TAŞIMA



HIP CARRY

- PORTAGE À LA HANCHE • POSICIÓN DE LA CADERA • HÜFTTRAGE
- OP DE HEUP • ПОЗИЦІЯ НА БЕДРЕ • ПОЗИЦІЯ НА БЕДРІ • BEL ÜSTÜ TAŞIMA



HIP CARRY

- PORTAGE À LA HANCHE
- POSICIÓN DE LA CADERA
- HÜFTTRAGE
- OP DE HEUP
- ПОЗИЦІЯ НА БЕДРЕ
- ПОЗИЦІЯ НА БЕДРІ
- BEL ÜSTÜ TAŞIMA

7



8



9



10



11



12



BACK CARRY

- PORTAGE AU DOS
- POSICIÓN A LA ESPALDA
- RÜCKENTRAGE
- OP DE RUG
- ПОЗИЦІЯ НА СПИНЕ
- ПОЗИЦІЯ НА СПІНІ
- SIRTDA TAŞIMA

1



2



3



4



5



6



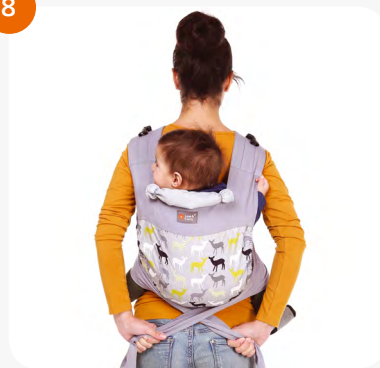
BACK CARRY

- PORTAGE AU DOS
- POSICIÓN A LA ESPALDA
- RÜCKENTRAGE
- OP DE RUG
- ПОЗИЦІЯ НА СПИНЕ
- ПОЗИЦІЯ НА СПИНИ
- SİRTDA TAŞIMA

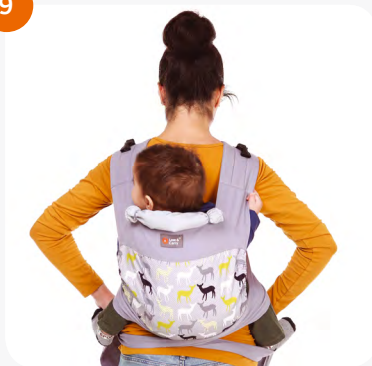
7



8



9



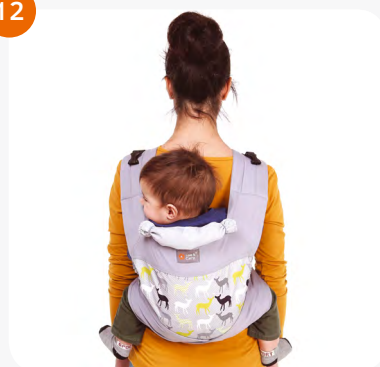
10



11



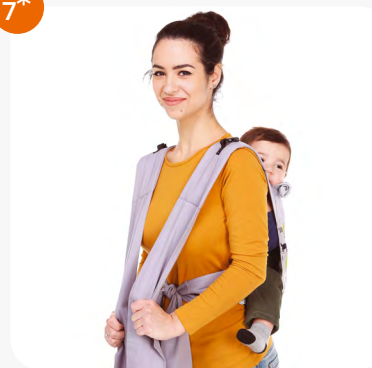
12



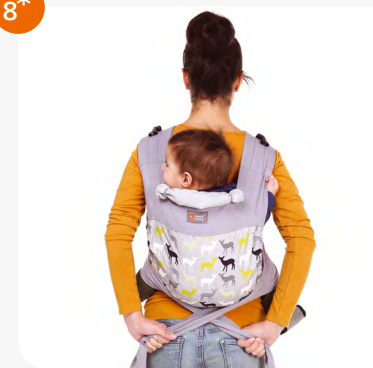
BACK CARRY

- PORTAGE AU DOS
- POSICIÓN A LA ESPALDA
- RÜCKENTRAGE
- OP DE RUG
- ПОЗИЦІЯ НА СПИНЕ
- ПОЗИЦІЯ НА СПИНИ
- SİRTDA TAŞIMA

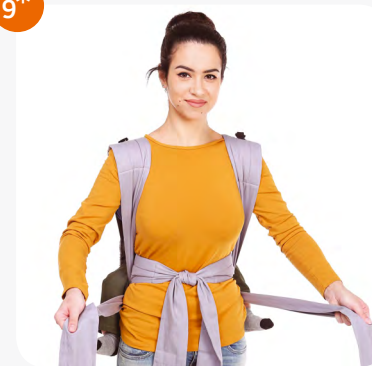
7*



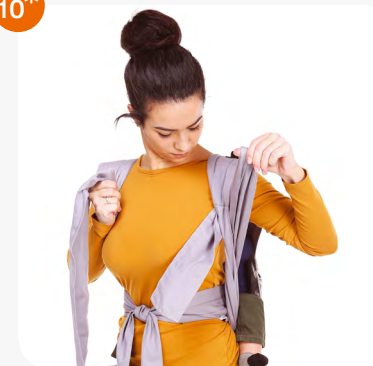
8*



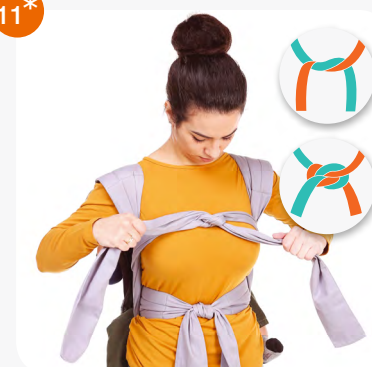
9*



10*



11*



12*



⚠️ WARNINGS!

- Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.
- For preterm, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
- Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.
- To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.

- This baby carrier is intended to use by adults only.
- Only use this carrier with children weighing between 10 pounds (4,5 kg) and 33 pounds (15 kg).
- Never use this baby carrier in outward-facing position.
- Keep this sling away from children when it is not in use.
- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Never carry more than one baby in the Mei Tai carrier at the same time.
- Leaning, bending over, or tripping can cause baby to fall. Keep one hand on baby while moving.
- This carrier is not suitable for use during sporting activities, for example: running, cycling, swimming and skiing.
- Always keep one hand on a baby until all the straps are securely tighten and tied in a double knot.
- The baby carrier must not be used as a back carrier for children younger than 10 month.
- The baby carrier cannot be used as a car seat. Never carry your

baby in this carrier while driving or being a passenger in a motorized vehicle.

- Keep a safe distance from anything hot, sharp or otherwise hazardous.
- Before each use, give your baby carrier a careful once-over to be sure that the fabric and seams are all good to go. Never use a damaged carrier.
- The child may get tired after a long stay in the Mei Tai. We recommend making regular stops and taking the baby out of the baby carrier after long periods of wearing.
- Make sure that the child feels comfortable and his/her clothes are loose and not too warm.
- As the child becomes more active, there is an increased risk of falling out of the sling.
- Never use this carrier if you are impaired by alcohol or drugs, if you are tired or in pain.
- This carrier should not be used by a person with physical problems that might interfere with the safe use of the product, including but not limited to: muscular, circulatory or skeletal problems, problems with balance or dizziness.

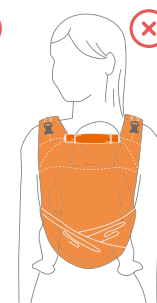
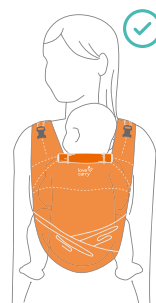
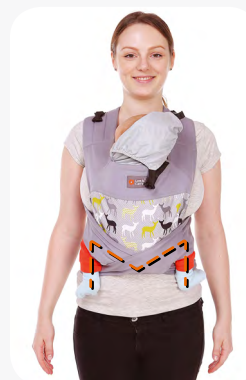


If baby does not yet have strong head control, use the hood to support baby's head.



SAFETY CHECK

- ✓ The baby fits tightly in the baby carrier.
- ✓ Mei Tai supports the baby's back and neck.
- ✓ There are no fabric folds on the baby's back.
- ✓ The baby's head is located over the baby carrier and is at a kissable distance from you.
- ✓ Baby's chin is not pressed to his/her chest.
- ✓ The fabric supports your baby's legs from knee pit to knee pit.
- ✓ Baby's knees are symmetrized and located higher than baby's buttocks. Physiologic M-position is kept.



WASH INSTRUCTIONS

Machine wash with mild detergent on gentle cycle. Do not wash frequently. Do not use bleach. Spot clean as needed.



⚠️ AVERTISSEMENT!

- Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que son nez et sa bouche demeurent dégagés à tout moment.
- Avant d'utiliser ce produit avec un bébé prématuré, de faible poids de naissance ou ayant une condition médicale, consultez d'abord un professionnel de la santé.
- Assurez-vous que le menton de bébé ne repose pas sur sa poitrine, ce qui pourrait restreindre sa respiration et mener à la suffocation.
- Pour éviter les risques de chute, assurez-vous que votre enfant est positionné de manière sécuritaire dans le porte-bébé.

- Ce porte-bébé est conçu pour être utilisée par des adultes seulement.
- N'utilisez ce porte-bébé qu'avec un enfant pesant entre 4,5 kg (10 lb) et 16 kg (35 lb).
- N'utilisez pas ce porte-bébé pour un portage face vers le monde.
- Gardez ce produit hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Votre équilibre peut être affecté par vos mouvements et ceux de votre enfant.
- Ne portez jamais plus d'un bébé à la fois dans ce porte-bébé.
- Bébé pourrait tomber si vous vous penchez ou que vous trébuchez. Gardez une main sur bébé lorsque vous êtes en mouvement.
- Ce porte-bébé n'est pas conçu pour l'utilisation pendant une activité sportive telle la course, la bicyclette, la nage ou le ski.
- Gardez toujours une main sur bébé pendant l'installation et jusqu'à ce que le porte-bébé soit complètement et sécuritairement noué d'un double noeud.
- Ce porte-bébé ne devrait pas être utilisé pour porter un enfant de moins de 10 mois au dos.
- Ce porte-bébé ne peut pas remplacer un siège de sécurité pour la voiture. Ne portez jamais votre bébé lorsque vous conduisez ou êtes passager d'un véhicule à moteur.
- Restez à une distance sécuritaire de tout objet tranchant, chaud ou qui pourrait causer des blessures.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'intégrité du porte-bébé et assurez-vous que le tissu et les coutures sont en bon état. N'utilisez jamais ce porte-bébé s'il est endommagé.
- L'enfant peut se fatiguer s'il est porté pendant de longues périodes. Nous recommandons de sortir bébé du porte-bébé régulièrement et de le repositionner au besoin.
- Assurez-vous que votre enfant soit confortable dans ses vêtements et que ceux-ci ne soient ni trop serrés, ni trop chauds.
- Plus l'enfant devient actif, plus le risque de tomber du porte-bébé augmente.
- N'utilisez jamais ce porte-bébé si vous avez consommé de l'alcool, des drogues, que vous êtes particulièrement fatigué ou en douleur.
- Ce porte-bébé ne devrait pas être utilisé par une personne qui souffre de problèmes physiques ou de santé pouvant interférer avec l'utilisation sécuritaire du produit, incluant sans s'y restreindre les problèmes: musculaires, circulatoires, squelettiques, d'équilibre ou d'étourdissements.

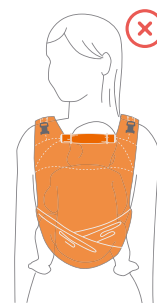
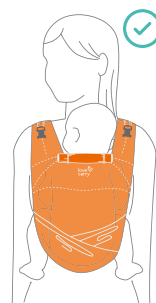


Si bébé n'a pas encore le plein contrôle de son cou, utilisez le support de tête pour l'aider à maintenir une position sécuritaire.



VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

- ✓ L'enfant est fermement assis et soutenu.
- ✓ Le Mei Tai supporte sa nuque et son dos.
- ✓ Il n'y a aucun pli de tissu sur le dos ou sous les fesses de bébé.
- ✓ La tête de bébé dépasse du porte-bébé et il est à hauteur de bisou.
- ✓ Le menton de bébé n'est pas pressé sur ou près de sa poitrine.
- ✓ Le tissu soutien bébé d'un genou à l'autre.
- ✓ Les genoux sont plus hauts que les fesses pour maintenir la position physiologique en M.



INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Lavable à la machine avec un détergent doux, à cycle délicat. Ne pas laver trop fréquemment. Ne jamais utiliser de javellisant. Nettoyez les taches avec un linge humide au besoin.



⚠️ ATENCIÓN!

- Vigile constantemente a su bebé y asegúrese de que la boca y la nariz no estén obstruidas.
- Para bebés prematuros, de bajo peso o problemas de salud consulte su pediatra antes de usar este portabebé.
- Asegúrese que la barbilla de su bebé va separada del esternón para evitar riesgo de asfixia por bloqueo de vía aérea.
- Para evitar el riesgo de caída asegúrese de que el niño está colocado de forma segura en el mei tai.

- El portabebé está diseñado para usarse únicamente por adultos.
- Use esta portabebé solamente para niños entre 4.5 y 15 kg.
- Nunca lleve a su bebé mirando hacia fuera.
- Mantenga este portabebé fuera del alcance de los niños cuando no lo esté utilizando.
- Sus movimientos o los de su bebé pueden afectar su equilibrio.
- Nunca utilice el portabebé para transportar a más de un niño a la vez.
- Sujete a su bebé con los brazos cuando se incline o se agache.
- Este mei tai no debe usarse durante la realización de actividades deportivas, como correr, hacer ciclismo, nadar o esquiar.
- Siempre mantenga una mano sobre el bebé hasta que todas las correas estén firmemente apretadas y atadas con un doble nudo.
- El portabebé no debe usarse en la espalda para cargar niños menores de 10 meses.
- El portabebé no debe ser usado como asiento de automóvil.
- Mantenga alejado de cosas calientes, con punta o peligrosas.
- Inspeccione su mei tai con regularidad para asegurarse de que está bien. Compruebe el tejido, las costuras y no use un portabebé a menos que parezca que se encuentra en perfecto estado.
- Los niños pequeños pueden cansarse después de largo tiempo en el portabebé. Recomendamos hacer paradas frecuentes y sacar al bebé durante 10-15 minutos.
- Asegúrese que el niño va cómodo y que su ropa no es demasiado calurosa.
- A medida que el niño se vuelve más activo, existe un mayor riesgo de caída del portabebé.
- Nunca use este portabebé si ha bebido alcohol o consumido drogas, si está cansado o adolorido.
- Este portabebé no debe ser usado por personas con problemas físicos que pudieran interferir con la seguridad del producto, incluyendo: problemas musculares, circulatorios u óseos, problemas con el equilibrio o mareo.

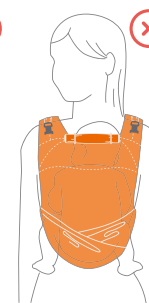
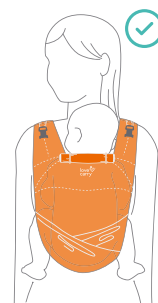


Si el bebé todavía no mantiene firmemente la cabeza, use la capucha para sujetar la cabeza del bebé.



VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

- ✓ El bebé debe estar bien pegado a Usted.
- ✓ Mei tai sujeta la cabeza y el cuello del bebé.
- ✓ No deben quedar pliegues de tela debajo del culete del bebé.
- ✓ La cabeza del bebé está situada sobre el portabebé y está a una distancia del beso..
- ✓ La barbilla de bebé no se preciona sobre su pecho.
- ✓ La tela está suficientemente tensa de rodilla a rodilla.
- ✓ Las piernas de bebé están reflexionadas, las rodillas quedan a la altura de su ombligo formando una M respecto a su culete.



INSTRUCCIONES DE LAVADO

Lave a máquina con detergente suave en ciclo para ropa delicada. No use blanqueador. Limpie manchas según sea necesario.



! WARNUNGEN!

- Überwachen Sie Ihr Kind ständig und stellen Sie sicher, dass Mund und Nase frei sind.
- Bei vorgeburtlichen Kindern mit niedrigem Geburtsgewicht und bei Kindern unter medizinischen Bedingungen sollten Sie sich vor der Anwendung dieses Produkts um Rat bei einem Facharzt bemühen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kinn des Kindes nicht auf der Brust ruht, da seine Atmung eingeschränkt werden kann, was zum Ersticken führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Baby gut im Mei Tai positioniert ist, um Stürze zu verhindern.

- Diese Babytrage ist nur für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt.
- Verwenden Sie diese Babytrage nur für Kinder mit einem Gewicht von min. 4,5 bis max. 15 kg.
- Babys nicht mit dem Gesicht nach vorne im Tragesack tragen.
- Halten Sie diese Mei Tai weg von Kindern, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Dein Gleichgewicht kann durch deine Bewegung und die deines Kindes nachteilig beeinträchtigt werden.
- Tragen Sie niemals mehr als ein Baby im Mei Tai-Träger.
- Nach vorne Beugen oder Lehnen kann dazu führen, dass das Baby fällt. Halten Sie eine Hand auf das Baby beim Bewegen.
- Lassen Sie das Baby niemals in der Babytrage liegen, solange er nicht getragen wird.
- Halten Sie immer eine Hand auf ein Baby, bis alle Bänder sicher angezogen und in einem Doppelknoten gebunden sind.
- Der Tragesitz darf nicht als Rückentrage für Kinder unter 10 Monate verwendet werden.
- Der Tragesitz darf nicht als Autositz verwendet werden. Tragen Sie Ihr Baby niemals während der Fahrt oder als Beifahrer in einem motorisierten Fahrzeug.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu Heißen, scharfen oder anderweitig gefährlichen Objekten.
- Geben Sie vor jedem Gebrauch Ihrem Babytragen ein sorgfältiges Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass das Gewebe und die Anscheine alle gut sind. Verwenden Sie niemals eine beschädigte Babytrage.
- Das Kind kann müde werden nach einem langen Aufenthalt in der Babytrage. Legen Sie regelmäßig Anschläge und überprüfen Sie, dass Ihr Kind bequem und sicher in der Babytrage sitzt.
- Während in dem Babyträger kann das Baby aus dem zusätzliche Wärme von der Träger leiden. Stellen Sie sicher, dass das Kind sich wohl fühlt und es Kleidung ist locker und nicht zu warm.
- Wenn das Kind aktiver wird, besteht ein erhöhtes Risiko, aus der Mei Tai herauszufallen.
- Verwenden Sie diese Trage niemals unter Einfluss von Alkohol oder Drogen oder wenn Sie müde sind oder Schmerzen haben.
- Die Trage darf nicht durch Personen mit körperlichen Problemen verwendet werden, die eine sichere Nutzung des Produkts beeinträchtigen können. Einschließlich aber nicht beschränkt auf: Muskel-, Skelett- oder Kreislaufkrankungen, Gleichgewichtsstörungen, Schwindel.

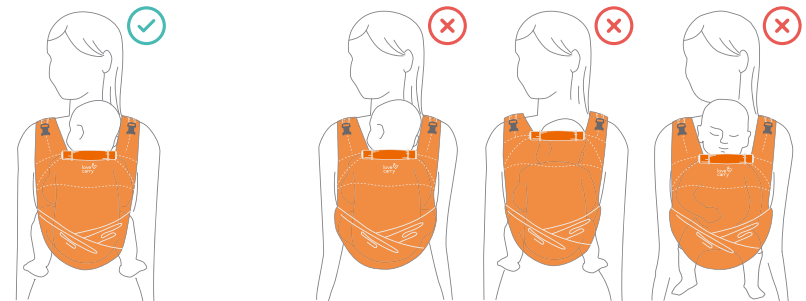


Wenn das Baby noch keine starke Kopfkontrolle hat, verwenden Sie die Schlafkapuze für extra Kopfunterstützung des Babys.



SICHERHEITSCHECK

- ✓ Das Baby passt genau in die Babytrage.
- ✓ Die Babytrage unterstützt den Rücken und den Nacken des Babys.
- ✓ Es gibt keine Falten unter den Rücken des Kindes.
- ✓ Der Kopf des Babys befindet sich über dem Babyträger und es ist möglich den Babyköpfchen zu küssen.
- ✓ Das Kinn des Babys ruht nicht auf der Brust des Babys.
- ✓ Das Gewebe stützt die Beine Ihres Babys von Kniegrube bis Kniegrube.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass die Beine sich in der korrekten ergonomischen Spreiz-Anhockhaltung befinden.



PFLEGEHINWEISE

Maschinenwäsche mit einem Feinwaschmittel im Feinwaschprogramm. Nicht zu oft waschen. Keine Bleichmittel verwenden.



⚠️ WAARSCHUWINGEN!

- Houdt uw kind constant in de gaten om er zeker van te zijn dat de mond en neus niet geblokkeerd zijn.
- Vraag een medisch specialist om advies voor het gebruik van deze Mei Tai bij baby's die te vroeg geboren zijn, een laag geboortegewicht of medische condities hebben.
- Wees er zeker van dat de kin van de baby niet op zijn of haar borst rust aangezien dat de ademhaling nadelig kan beïnvloeden wat tot verstikking kan leiden.
- Zorg ervoor dat uw baby goed gepositioneerd is in de Mei Tai om vallen te voorkomen.

- Deze drager is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen.
- Gebruik deze drager alleen voor kinderen van 4,5 tot 15 kg.
- Plaats de baby niet in de drager met het gezicht naar voren.
- Hou de Mei Tai buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet in gebruik is.
- Uw eigen bewegingen of die van uw kind kunnen uw evenwicht negatief beïnvloeden.
- Draag nooit meer dan één baby tegelijk in de Mei Tai.
- Voorover leunen, bukken of struikelen kan tot gevolg hebben dat de baby valt. Hou een hand op de baby wanneer u zich voortbeweegt.
- Deze Mei Tai is niet geschikt voor gebruik tijdens het sporten, bijvoorbeeld: hardlopen, fietsen, zwemmen en skiën.
- Hou de baby altijd met een hand vast totdat de banden met een dubbele knoop vastgeknoopt zijn.
- De drager mag niet worden gebruikt als rugdrager voor kinderen jonger dan 10 maanden.
- De drager mag niet worden gebruikt als een autostoel. Draag de baby nooit in de drager terwijl u in een gemotoriseerd voertuig rijdt.
- Houdt een veilige afstand aan van hete, scherpe of anderszins gevaarlijk objecten.
- Controleer de drager voor elk gebruik op defecten aan de stof en naden om er zeker van te zijn dat de drager nog in goede staat verkeerd. Gebruik nooit een defecte drager.
- De baby kan moe worden na lang gedragen te zijn. We bevelen regelmatige pauzes aan.
- Wees er zeker van dat het kind comfortabel zit in de drager, dat de kleren losjes zitten en het niet te warm heeft.
- Naarmate het kind meer actief wordt neemt het risico om uit de Mei Tai te vallen toe.
- Gebruik deze drager nooit als u onder invloed bent van alcohol of drugs, als u moe bent of pijn hebt.
- Deze drager mag niet gebruikt worden door een persoon met fysieke problemen die het veilig gebruik van het product kunnen beïnvloeden. Inclusief maar niet beperkt tot: spierziekten, problemen met de bloedsomloop of de botten, problemen met het goed behouden van het evenwicht of duizeligheid.

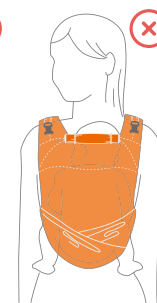
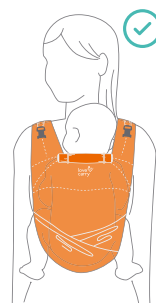


Gebruik het hoofddoekje voor extra hoofdsteun indien de baby het hoofdje nog niet goed onder controle kan houden.



VEILIGHEIDSTEST

- ✓ De baby zit comfortabel in de drager.
- ✓ De Mei Tai geeft steun aan de rug en de nek van de baby.
- ✓ Er bevinden zich geen plooiën onder de rug van de baby.
- ✓ Het hoofdje van de baby bevindt zich boven de drager op een kusafstand.
- ✓ De kin van de baby zit niet tegen de baby's borst gedrukt.
- ✓ De stof van de drager ondersteunt de benen van de baby van knieholte tot knieholte.
- ✓ Biedt een fysiologisch correcte M-positie voor uw baby.



WASINSTRUCTIES

Machine wasbaar met een mild reinigingsmiddel op een voorzichtig programma. Gebruik geen bleekmiddel.



⚠ ВНИМАНИЕ!

- Постоянно контролируйте, чтобы рот и нос ребенка были не прикрыты тканью, и малыш дышал свободно все время.
- Проконсультируйтесь с врачом, прежде, чем носить в слинге недоношенного младенца, малыша с низкой массой тела при рождении и ребенка с заболеваниями.
- Следите, чтобы подбородок ребенка не был прижат к его груди, поскольку это частично перекрывает дыхательные пути младенца и может привести к удушью.
- Во избежание опасности выпадения, убедитесь, что ребенок надежно размещен в слинге.

- Слинг предназначен для использования только взрослыми.
- Май-слинг предназначен для ношения детей весом от 4,5 до 15 кг.
- Никогда не используйте слинг для ношения ребенка в положении лицом от себя.
- Когда не пользуетесь слингом, храните его вне зоны доступа ребенка.
- Ваше равновесие может быть нарушено вашими движениями или движениями ребенка.
- Никогда не сажайте в один май-слинг двоих детей.
- Будьте аккуратны и придерживайте ребенка, когда наклоняетесь вперед или вбок.
- Май-слинг не предназначен для занятий спортом (бега, катания на лыжах, езде на велосипеде, плавания и т.п.).
- Свободной рукой крепко придерживайте малыша до тех пор, пока намотка май-слинга не будет завершена, а лямки завязаны двойным узлом.
- В май-слинге нельзя носить на спине ребенка, которому не исполнилось 10 месяцев.
- Слинг не может быть использован в качестве автокресла.
- Соблюдайте безопасную дистанцию от горячих, острых и токсичных предметов во время ношения ребенка в слинге.
- Регулярно проверяйте май-слинг на предмет повреждений ткани или швов. Никогда не используйте порванный слинг.
- Дети могут уставать от длительного пребывания в слинге. Мы рекомендуем делать регулярные перерывы и вынимать малыша из слинга на 10-15 минут.
- Убедитесь, что ребенку удобно в слинге, а его одежда свободная и не слишком теплая.
- По мере того как ребенок становится более активным, возрастает риск выпадения из слинга.
- Никогда не носите ребенка в слинге, если вы находитесь под действием алкоголя, наркотиков, чувствуете сильную усталость или испытываете боль.
- Слинг не должен быть использован взрослым с физическими отклонениями, которые могут препятствовать безопасному использованию переноски. Например, болезнями мышечной, кровеносной или костной систем, проблем с балансом или головокружением.

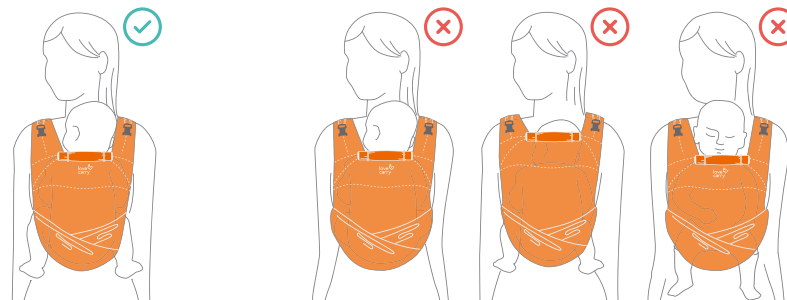


Пока малыш не научился уверенно держать голову самостоятельно, необходимо дополнительно фиксировать ее капюшоном слинга.



ПРОВЕРКА БЕЗОПАСНОСТИ

- ✓ Ребенок плотно притянут к вам тканью слинга.
- ✓ Май-слинг поддерживает спину и шею малыша.
- ✓ На спине ребенка отсутствуют складки ткани.
- ✓ Лицо ребенка расположено над бортиком слинга. Вы легко можете поцеловать малыша.
- ✓ Подбородок ребенка не прижат к его груди.
- ✓ Ткань слинга расправлена от колени до колени ребенка.
- ✓ Колени малыша расположены симметрично и выше попы. Соблюдена физиологичная М-позиция.



УХОД ЗА СЛИНГОМ

Машинная стирка с мягким моющим средством на деликатном режиме. Не стирайте слишком часто. Не используйте отбеливатель. При мелких загрязнениях, рекомендуем ограничить уход местной чисткой пятен.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Постійно контролюйте, щоб рот і ніс дитини були не прикриті тканиною, і малюк дихав вільно весь час.
- Перш, ніж носити у слінгу недоношену дитину, малюка з низькою масою тіла при народженні чи дитину із захворюваннями, обов'язково проконсультуйтеся з лікарем.
- Слідкуйте, щоб підборіддя малюка не було притиснуте до його грудей, оскільки це частково перекриває дихальні шляхи дитини і може привести до задухи.
- Щоб уникнути небезпеки випадання, переконайтеся, що дитина надійно розміщена у слінгу.

- Слінг призначений для користування тільки дорослими.
- Май-слінг призначений для носіння дітей вагою від 4,5 до 15 кг.
- Ніколи не користуйтеся май-слінгом для носіння дитини в положенні обличчям від себе.
- Коли не користуєтесь слінгом, зберігайте його поза межами досяжності дитини.
- Ваша рівновага може бути порушена вашими рухами або рухами дитини.
- Ніколи не носіть в одному май-слінгу двох дітей одночасно.
- Будьте обережні і притримуйте дитину, коли нахляєтеся вперед або вбік.
- Май-слінг не призначений для занять спортом (бігу, катання на лижах або велосипеді, плавання і т.п.).
- Вільнорукою міцно притримуйте малюка весь час, поки лямки слінгу не будуть щільно зав'язані на подвійні вузли.
- У май-слінгу не можна носити на спині дитину, якій не виповнилося 10 місяців.
- Слінг не призначений для користування у якості автокрісла.
- Дотримуйтеся безпечної дистанції від гарячих, гострих і токсичних предметів під час носіння дитини у слінгу.
- Регулярно перевіряйте слінг на предмет пошкоджень тканини або швів. Ніколи не користуйтеся пошкодженим слінгом.
- Діти можуть втомлюватися від тривалого перебування у май-слінгу. Ми рекомендуємо робити регулярні перерви і виймати малюка зі слінга на 10-15 хвилин.
- Переконайтеся, що дитині зручно у слінгу, її одяг не надто теплий і не сковує рухів.
- З часом активність малюка збільшується і зростає ризик випадання зі слінгу.
- Ніколи не носіть дитину у слінгу, якщо ви перебуваєте під дією алкоголю, наркотиків, відчуваєте сильну втому або біль.
- Слінгом не може користуватися дорослий з фізичними відхиленнями, які перешкоджають безпечному користуванню переноскою. Наприклад, хворобами м'язової, кровоносної або кісткової систем, проблем з балансом або запамороченням.

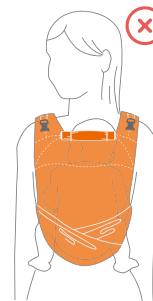
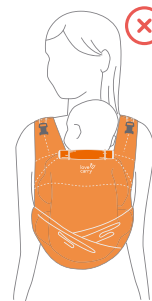
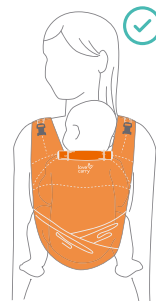


Поки малюк не навчився тримати голову самостійно, необхідно додатково фіксувати її капюшоном слінгу.



ПЕРЕВІРКА БЕЗПЕКИ

- ✓ Дитина щільно притягнута до вас тканиною слінга.
- ✓ Слінг підтримує спину та шию дитини.
- ✓ На спині дитини відсутні складки тканини.
- ✓ Обличчя дитини розташоване над верхнім краєм слінга. Ви легко можете поцілувати малюка.
- ✓ Підборіддя дитини не притиснуте до її грудей.
- ✓ Тканина слінгу розправлена від коліна до коліна малюка.
- ✓ Коліна дитини розташовані симетрично та вище сідниць. Дотримана фізіологічна М-позиція.



ДОГЛЯД ЗА СЛІНГОМ

Машинне прання з м'яким миючим засобом на делікатному режимі. Не періть занадто часто. Не використовуйте відбілювач. При дрібних забрудненнях, рекомендуємо обмежити догляд місцевим чищенням плям.



⚠ DİKKAT!

- Çocuğunuzu sürekli olarak izleyin ,ağzının ve burnunun kapanmadığından emin olun
- Erken doğmuş , düşük kilolu ve sağlık problemleri yaşayan bebekler için kullanmadan önce lütfen bir doktora danışınız.
- Çocuğunuzun çenesinin göğsüne dayanmadığından emin olun, çünkü solunum zorlaşabilir ve bu da boğulmaya neden olabilir.
- Düşme tehlikesini önlemek için çocuğunuzu askıya güvenli bir şekilde yerleştirdiğinden emin olun.

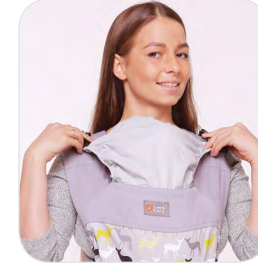
- Bu ergonomik bebek taşıyıcısı sadece yetişkinler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu ergonomik bebek taşıyıcısı 4,5-15 kg ağırlığındaki bebekleri taşımak için tasarlanmıştır.
- Bu ergonomik bebek taşıyıcısını bebek dışı doğru bakacak şekilde kullanmayın.
- Bu ürünü kullanmadığınızda çocuklarınızdan uzak tutun.
- Dengeniz, sizin veya çocuğunuzun hareketleri ile olumsuz yönde bozulabilir.
- Mei tai bebek taşıyıcısında ayın anda birden fazla çocuk taşımayınız.
- Eğilmek yada uzanmak bebeğin düşmesine neden olabilir. Hareket ederken bebeğinizi bir elinizle tutun.
- Bu taşıyıcıyı spor aktiviteleri sırasında kullanmayınız . Örneğin yürürken , koşarken , bisiklete kullanırken ve kayak yaparken
- Tüm sapanları sıkıca sıkılıp çift düğüm halinde bağlayana kadar daima bir elinizi bir bebekte tutunuz.
- Ergonomik bebek taşıyıcısında sırt pozisyonunda 10 ayı doldurmayan bebek taşınmamalıdır.
- Ergonomik bebek taşıyıcısı oto koltuğu olarak kullanılmaz. Motorlu

bir araçta yolculuk ederken veya sürerken asla bebeğinizi bu taşıyıcıda tutmayınız.

- Sıcak , keskin ve herhangi tehlikeli birşeyden uzak tutunuz
- Her kullanımdan önce, bebeğinizin taşıyıcısını , kumaşını , klips ve diğer materyellerinin hasarsız olduğunu kontrol ediniz. Hasarlı bir taşıyıcıyı asla kullanmayın.
- Mei Tai'da uzun süre kaldıktan sonra çocuk yorulabilir. Düzenli duraklamalar yapmanızı ve bebeğinizi bir süre sonra bebek taşıyıcısından çekmenizi öneririz.
- Çocuğun rahat hissettiğinden ve giysilerinin gevşek ve çok sıcak olmadığından emin olun.
- Çocuğunuz aktif hale geldikçe taşıyıcıdan düşme riski artar.
- Alkol, uyuşturucu etkisi altında iseniz, kendini aşırı yorgun hissediyorsanız, bir yerinizde ağır varsa ergonomik bebek taşıyıcısını asla kullanmayın.
- Bu ergonomic bebek taşıyıcısı güvenli kullanımı olumsuz etkileyebilecek, yetişkin fiziksel engelli kişi tarafından kullanılmamalıdır. Ör: kas hastalıkları, kemik veya vasküler sistem, denge ve baş dönmesi ile ilgili sorunlar.

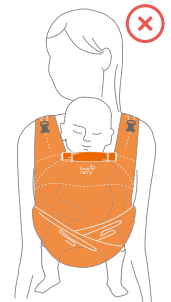
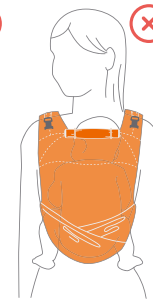
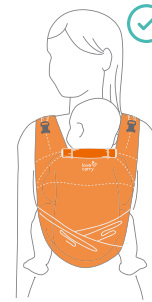


Bebeğinizin güçlü baş kontrolü yoksa bebeğin kafasını desteklemek için başlığı kullanın.



GÜVENLİK KONTROLÜ

- ✓ Bebeğiniz taşıyıcıda sıkıca oturmalıdır.
- ✓ Mei Tai bebeğinizin boynunu ve sırtını destekler.
- ✓ Bebeğin poposunun altında kumaş kıvrımlar olmamalıdır.
- ✓ Bebeğin kafası taşıyıcının üzerinde bulunmalı ve sizden öpebilir bir mesafede kalmalıdır.
- ✓ Bebeğinizin çenesi göğsünüze bastırılmamalıdır.
- ✓ Kumaş bebeğinizin bacaklarını diz çukurundan kuyruk sokumuna kadar destekler.
- ✓ Dizler simetrik ve poponun üstünde olmalı . Fizyolojik M-konumuna uyulmalıdır.



BAKIM TALİMATLARI

Yumuşak bir bebek deterjanı ile narin modunda makinede yıkama. Çok sık yıkamayın. Çamaşır suyu kullanmayın. Küçük kirliliklerde yerel temizliği tercih edin.



Thank you for choosing Love & Carry®!

We will be happy to answer your questions and get your feedback on our products.

Merci d'avoir choisi Love & Carry® !

Nous serons heureux de répondre à vos questions et aimerions obtenir vos impressions sur nos produits.

Gracias por elegir Love & Carry®!

Estaremos encantados de responder a sus preguntas y obtener sus comentarios sobre nuestros productos.

Vielen Dank, dass Sie sich für Love & Carry® entschieden haben!

Wir freuen uns auf Ihre Kommentare zu unseren Produkten und beantworten gerne Ihre Fragen.

Bedankt dat u voor Love & Carry® gekozen heeft!

Voor uw vragen en commentaar op onze producten kunt u altijd bij ons terecht.

Спасибо, что выбрали Love & Carry®!

Мы будем рады ответить на ваши вопросы, а также получить отзыв о нашей продукции!

Дякуємо, що ви обрали Love & Carry®!

Ми з радістю відповімо на всі ваші запитання, а також будемо щиро вдячні за відгук про нашу продукцію.

Love & Carry® yi tercih ettiğiniz için teşekkürler!

Tüm sorularınıza cevap vermekten ve sizden yorum almaktan mutluluk duyarız.



How to videos:

Vidéos tutoriels:

Video tutorials:

Videoanleitungen

Video uitleg:

Відео інструкції:

Відео інструкції:

Video dersleri:

[youtube.com/user/loveandcarry/videos](https://www.youtube.com/user/loveandcarry/videos)



Love & Carry Ltd.
4 Vatslava Havela blvd.
03067, Kyiv, Ukraine
Tel. +380 44 587 87 16
info@loveandcarry.com
www.loveandcarry.com



© 2017 Love & Carry® is a registered trade mark.
All rights reserved. Made in Ukraine